



2011年9月8日

尊敬的家長/監護人：

根據聯邦政府的「有教無類法」(No Child Left Behind Act)的規定，您的子女可能有資格在數學、閱讀和英文方面獲得課後幫助。如果您的子女就讀於一所「需改善的」第一條款 (Title I) 學校，且有資格獲得免費或減價午餐，那麼他/她就有資格獲得這項被稱為「輔助教育服務」(Supplemental Educational Services, 簡稱 SES) 的免費輔導。

70 多家經過州批准的 SES 組織與教育局簽約，在課後時間和周末在學校、社區中心、社區場所和學生家庭以及透過互聯網提供免費的課程。

這份家長指南解釋 SES 是如何運作的，以及您作為家長或監護人應做些什麼來獲得這些免費服務。該指南包括一份州批准的 SES 服務提供者的目錄、一份 SES 註冊表格、一份標明了重要日期的日曆以及關於如何選擇服務提供者和填寫註冊表格的說明。另外，您子女就讀的學校擁有關於在學校提供服務的服務提供者的資料。當然，您也可以選擇一個在學校以外的地方開設的課程。您只需記住，您的子女在每個學年只能入讀一項 SES 課程。

當您決定哪個輔導課程最適合子女的時候，請考慮子女的具體學習需求。您可以考慮諮詢子女的老師或就讀的學校，讓他們幫助您作出選擇。

最後要說明的是，您的子女所在的學校可能會舉辦一個服務提供者展覽會，以便您可以直接向服務提供者查詢，並決定哪個課程最適合子女。如果您就這些免費的輔導服務有任何問題，請瀏覽有教無類/輔助教育服務的網站，網址是 <http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/NCLB/SES/default.htm>。您也可以與您子女的學校聯絡。

誠致敬意！

沃科特 (Dennis M. Walcott)  
教育總監